

Súd: Okresný súd Piešťany
Spisová značka: 4C/44/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2512213407
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2015:2512213407.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom Mgr. Vladimírom Zimányim v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast. Bobák, Bollová a spol. s.r.o., IČO 35 855 673, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava, proti žalovanému: D. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom B., t. č. neznámeho pobytu, zast. pre toto konanie ustanovenou opatrovníčkou Q. B., Q.L.Z. K. H. Q. X., za účasti vedľajšieho účastníka na strane žalovaného: Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, IČO 42 264 979, so sídlom Seberínioho 9, Bratislava, o zaplatenie 294,76 eura s príslušenstvom t a k t o

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 122,15 eura s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 122,15 eura od 18.03.2011 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu v časti o zaplatenie sumy 172,61 eura s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 262,- eur od 05.08.2011 až do zaplatenia z a m i e t a.

III. Žiadny z účastníkov n e m á p r á v o na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou zo dňa 24.10.2012 (došlou súdu dňa 02.11.2012) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 294,76 eura s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 294,76 eura od 18.03.2011 až do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania (vo výške zaplateného súdneho poplatku). Žalobu vecne odôvodnil tým, že žalovaný si neplnil povinnosti voči žalobcovi zo zmluvy č. T. (ďalej aj "zmluva") a jej dodatku č. T. (ďalej aj "dodatok"). Žalovaná suma 294,76 eura pozostáva z nároku na zaplatenie ceny poskytnutých služieb v sume 122,15 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 172,61 eura.

Uviedol, že na základe zhora uvedenej zmluvy bola žalovanému vypožičaná SIM karta (s prideleným telefónnym číslom), umožňujúca žalovanému využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. Z dôvodu, že Krajský súd v Prešove v právnej veci vedenej pod sp. zn. 6Co/91/2011 označil dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, je žalobca ako dodávateľ služby (podľa ust. § 53a Občianskeho zákonníka) povinný zdržať sa používania sa takejto podmienky. Domáhal sa nároku na náhradu škody voči žalovanému, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie (ďalej len "MT/TZ" alebo len "MT") E. A. vo výške 172,61 eura (ďalej len "škoda"). Podľa žalobcu uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou MT/TZ a jeho akciovou cenou, teda predstavuje škodu žalobcu, spôsobenú mu žalovaným tým, že získal MT/TZ za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu

viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. "doby viazanosti") a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Ďalej uviedol, že zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by mohla žalobcovi vzniknúť porušením povinností žalovanou. Zdôraznil, že zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu s úmyslom privodiť žalovanému neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad porušenia jeho povinností, ani zabezpečiť žalobcovi neprimeraný majetkový prospech. Mala byť iba preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovaného.

Podľa tvrdenia žalobcu žalovaný si bol v zmysle dodatku vedomý, že MT/TZ je mu predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby žalobcu po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo žalobcovi vznik škody, a to minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ.

Žalobca ďalej tvrdil, že okrem škody za akciový MT/TZ vznikli mu aj ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, vyžadujúci si na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, ktoré si však žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Pre náročnosť dokazovania iných škôd odlišných od škody za MT/TZ boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

V ďalšom žalobca vypočítal výšku škody, náhrady ktorej sa podanou žalobou domáhal.

Uviedol, že žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytovaných telekomunikačných služieb vo výške 122,15 eura, vyfakturovaných v období november 2010 až január 2011.

Pokusom o pokonávku zo dňa 03.03.2011 žalobca oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za MT/TZ, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Úrok z omeškania (9,0% ročne zo žalovanej sumy) si žalobca uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami Článok 11, bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 18.03.2011.

Na záver uviedol, že jeho pohľadávka voči žalovanému pozostáva z neuhradenej ceny poskytnutých služieb v sume 122,15 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 172,61 eura.

K žalobe ako dôkazy pripojil: predmetnú zmluvu a jej dodatok, pokus o pokonávku, opisy predmetných faktúr a Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vydané v súlade so zákonom č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, účinné od 01.10.2006 (ďalej len "VPŽ").

Žalobca na výzvu súdu dňa 05.02.2013 zaplatil súdny poplatok za podaný návrh (žalobu) vo výške 17,50 eura.

Z nariadeného pojednávania sa žalobca ospravedlnil, odročenie pojednávania nežiadal. Vedľajší účastník na strane žalovaného je na adrese jeho sídla neznámy (listová zásielka obsahujúca predvolanie na nariadené pojednávanie sa vrátila súdu nedoručená dňa 23.03.2015); žalovanému pre toto

konanie ustanovená opatrovníčka svoju neúčast' na nariadenom pojednávaní ospravedlnila, odročenie pojednávania nežiadala, návrhy na doplnenie dokazovania nemala.

Za použitia ust. § 101 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP") súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti účastníkov, právneho zástupcu žalobcu, žalovanému pre toto konanie ustanovenej opatrovníčky a vedľajšieho účastníka na strane žalovaného.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu, listinnými dôkazmi predloženými žalobcom, a zistil tento skutkový a právny stav:

Zo zmluvy súd zistil, že dňa 26.05.2003 túto uzatvorili žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaný ako fyzická osoba - nepodnikateľ, podľa ust. § 43 zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách (ďalej len "ZT"). Žalovanému bola pridelená SIM karta a bolo mu pridelené telefónne číslo.

Z dodatku uzatvoreného účastníkmi dňa 08.08.2008 súd zistil (bod 1.2), že žalovanému bol z majetku žalobcu so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny (pričom výška tejto zľavy v dodatku uvedená nie je) predaný MT zn. E. A., za kúpnu cenu 790,- Sk (= 26,22 eura), v rámci akcie Výmeny 2008 (bod 1.3); žalovaný sa zaviazal využívať dohodnuté služby žalobcu po dobu 24 mesiacov (bod 2.3). Podľa bodu 3.7 dodatku "účastník (t. j. v súdnej veci žalovaný) vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi jeho spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah prílohy č. 1 dodatku, by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT)."

Zo žalobcom predloženého bližšie nešpecifikovaného interného dokladu (bez dátumu) súd zistil, že MT E. A. v rámci akcie Výmeny 2008 mal mať akciovú cenu 26,2232 (eura ?) a predajnú cenu 198,8361 (eura ?). Z tejto listiny nie je možné zistiť, že by bola súčasťou dodatku, alebo že by bola žalovanému odovzdaná, príp. že by s ňou bola žalovaný oboznámený. Rovnako z nej nie je možné zistiť ani to, kedy bola táto listina vypracovaná (vytlačená bola dňa 23.10.2012).

Tu súd iba pripomína, že na území Slovenskej republiky bola zákonnou menou do 31.12.2008 mena Slovenská koruna, a od 01.01.2009 je zákonnou menou euro. Pokiaľ teda na zhora uvedenej listine je uvedená cena predmetného MT v mene euro [čomu nasvedčuje prepočet kúpnej ceny predmetného MT z meny SKK (790,-) na menu EUR (26,22) pri konverznom kurze 30,1260 SKK/1EUR], potom predmetná listina nebola vyhotovená ku dňu uzatvorenia predmetného dodatku (t. j. ku dňu 08.08.2008) a teda ani nemohla byť žalovanému pri uzatváraní predmetného dodatku odovzdaná.

Z Prílohy č. 1 dodatku k zmluve Bonus ponuky "Výmeny 2008" zo dňa 21.06.2008 súd zistil, že táto príloha nie je účastníkmi podpísaná, takže nie je možné zistiť, či bola žalovanému aj odovzdaná; jej obsahom sa preto súd nezaoberal.

Z (opisov) faktúr: č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 07.01.2011, na sumu 55,18 eura, splatnú do 21.01.2011, č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 07.12.2010, na sumu 1,33 eura, splatnú do 21.12.2010, č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 07.12. 2010, na sumu 41,52 eura, splatnú do 21.12.2010 a č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 07.11.2010, na sumu 24,12 eura, splatnú do 21.11.2010 súd zistil, že žalobca vyúčtoval žalovanému ceny poskytovaných telekomunikačných služieb v súlade s uzatvorenou zmluvou, jej dodatkom a VPŽ.

Z Pokusu o pokonávku zo dňa 03.03.2011 súd zistil, že žalobca vyzýval žalovaného na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb za obdobie od 11/2010 do 01/2011, v celkovej sume 122,15

eura a na zaplataenie zmluvnej pokuty v celkovej sume 331,94 eura (pričom zaplataenia zmluvnej pokuty sa podanou žalobou nedomáhal - vid' zhora), a to do 17.03.2011.

Ako je už zhora uvedené, žalobca si podanou žalobou uplatnil nárok na zaplataenie ceny poskytovaných telekomunikačných služieb v sume 122,15 eura a na zaplataenie náhrady škody v sume 172,61 eura.

Podľa ust. § 420 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len "OZ"), každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je 1./ protiprávny úkon, 2./ spôsobenie škody a 3./ príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou.

Škodou je majetková ujma, spočívajúca v zmenšení majetku poškodeného.

Uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). (3) Škoda sa uhrádza v peniazoch. (§ 442 ods. 1 a ods. 3, časť vety po bodkočiarku OZ)

Pokiaľ nie sú súčasne splnené všetky tri zhora uvedené podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, nie je možné právo na náhradu škody priznať.

V súdnej veci žalobca vyčíslil jemu vzniknutú škodu ako rozdiel predajnej ceny a akciovej ceny MT/TZ, ktoré žalobca predal žalovanému, pričom zo zmluvy ani z jej dodatku nie je možné zistiť výšku žalobcom tvrdenej zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ. Výšku škody však nie je možné vyčísliť tak, ako to urobil žalobca. Je totiž vecou jeho obchodnej politiky (praxe), za akú "nezvýhodnenú cenu" MT/TZ ponúka, a za akú "zvýhodnenú cenu" či "akciovú cenu" MT/TZ predáva. Nadsadením bežnej, nezvýhodnenej ceny MT/TZ by sa tak zvyšovala aj žalobcova škoda.

Žalobca nepreukázal jednu z podmienok na priznanie náhrady škody, a to jej výšku (vid' zhora); ne/ splnením ďalších, zhora uvedených podmienok na náhradu škody sa preto súd už ďalej ani nezaoberal a rozhodol tak, že žalobu v časti o zaplataenie sumy 172,61 eura s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 172,61 eura od 18.03.2011 až do zaplataenia zamietol (výrok II. tohto rozsudku).

Zmluvné vzťahy účastníkov sa inak riadili ZT; otázky neupravené ZT treba potom posudzovať podľa príslušných ustanovení OZ.

Podľa ust. § 1 ods. ZT, tento zákon upravuje podmienky na zriaďovanie a prevádzkovanie telekomunikačných sietí a telekomunikačných zariadení, podmienky na poskytovanie telekomunikačných služieb, štátnu reguláciu telekomunikačných činností a cien, práva a povinnosti telekomunikačných podnikov a užívateľov verejných telekomunikačných služieb, ochranu verejných telekomunikačných sietí a telekomunikačných zariadení, oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam, štátny dohľad, sankcie a pôsobnosť orgánov štátnej správy v telekomunikáciách.

Podľa ust. § 43 ods. 1 ZT, zmluvou o pripojení sa telekomunikačný podnik zaväzuje užívateľovi pripojiť jeho koncové telekomunikačné zariadenie na verejnú telekomunikačnú sieť a poskytovať alebo sprístupniť s tým súvisiacu verejnú telekomunikačnú službu, prípadne aj zriaďovať potrebné pripojenie na verejnú telekomunikačnú sieť a užívateľ sa zaväzuje platiť cenu za zariadenie a používanie pripojenia na verejnú telekomunikačnú sieť a za poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby.

Na základe zhora uvedenej zmluvy sa žalobca zaviazal k poskytovaniu služieb žalovanému (čo plnil) a žalovaný sa zaviazal žalobcovi za poskytované služby riadne a včas platiť (čo žalovaný neplnil).

Napriek zmluvnému záväzku a pokusu o pokonávku žalovaný faktúry (ktorými mu boli ceny za poskytnuté služby vyúčtované) neuhradil, čím sa dostal do omeškania s plnením peňažného dlhu.

Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. (§ 517 ods. 2 OZ)

Vykonávacím predpisom je tu Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len "NV SR").

Podľa ust. § 3 ods. 1 NV SR, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V relevantnom období bola základná úroková sadzba ECB 1,0%, z toho potom úrok z omeškania je 9,0% ročne.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len v časti o zaplatenie sumy 122,15 eura (čo je cena žalovanému poskytovaných telekomunikačných služieb) s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 18.03.2011 až do zaplatenia, a nedôvodná v časti o zaplatenie sumy 172,61 eura (čo predstavuje žalobcom tvrdenú -avšak nepreukázanú- vzniknutú mu škodu) s 9,0%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 18.03.2011 až do zaplatenia; preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokoch I. a II. tohto rozsudku.

Ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. (§ 142 ods. 2 OSP)

Žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, preto súd za použitia ust. § 142 ods. 2 OSP rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej,

možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP (rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy),

2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a OSP - skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak
 - a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
 - b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
 - c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP /súd je povinný ... poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie -podľa § 115a OSP- najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a OSP/,
 - d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť

len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok).